



## INDICE

ESPAÑOL .....	2
PORTUGUES .....	16



# **MANUAL DE USUARIO**

## **MODELO POWER PACK**

### **PLUS 1752CM**



Estimado cliente,

Le agradecemos su confianza en un producto TEYDER. Usted adquirió un producto de calidad. Por favor, lea detenidamente estas instrucciones de uso para dar un uso correcto y el mantenimiento adecuado al producto. Si tiene alguna duda, es importante que contacte con su proveedor habitual.

## INFORMACION GENERAL

### 1.1 Información general

El Power Pack + es un motor auxiliar de pequeñas dimensiones que, colocado en la parte trasera de la silla de ruedas manual, facilita el empuje de la silla de ruedas al cuidador evitando que éste tenga que hacer sobreesfuerzos.

El Power Pack + es un sistema de motorización estable, gracias al soporte de doble rueda, que le añade un mayor agarre al terreno. Gracias a su facilidad de montaje y desmontaje, puede colocarse sólo cuando sea necesario, y gracias a su pequeño tamaño, guardarse en cualquier rincón sin que suponga un estorbo.

Por favor, lea las instrucciones cuidadosamente antes de desembalar el motor e instalarlo en la silla de ruedas.

### 1.2 Instrucciones generales

- o El Power Pack + con batería incluida pesa un total de 13,20Kg.
- o El peso soportado máximo del motor incluyendo la silla es de 159Kg.
- o Cuando abra la caja, primero saque el motor y a continuación quite la batería. No quite ambas partes a la vez, ya que la batería podría resbalar causándole algún daño o lesión.
- o Instale siempre el motor en la silla en primer lugar, y a continuación la batería.
- o Cuando vaya a desmontar el motor, quite siempre la batería primero.
- o Asegúrese siempre que la llave de encendido/ apagado esté en la posición OFF (apagado) cuando conecte o desconecte la batería.
- o Asegúrese siempre que la llave de encendido/ apagado esté en la posición OFF (apagado) cuando vaya a subir o bajar de la silla.
- o No haga funcionar el Power Pack + si no hay ningún ocupante sentado en la silla.
- o El motor es muy sencillo de instalar y usar. En cualquier caso, si tiene algún problema en relación a la instalación y/o uso contacte con su proveedor habitual.
- o Diríjase al apartado “Instrucciones de Instalación” y al manual de la silla de ruedas antes de usar por primera vez el Power Pack +.
- o El motor puede subir pequeñas cuestas. No obstante, NUNCA DEBE SUBIR por cuestas largas sin ayuda de un cuidador o asistente. Por favor, tenga precaución cuando intente subir rampas de cualquier tamaño.

o El motor no está diseñado para subir rampas muy inclinadas, ni le llevará a sitios a los que usted no podría acceder con una silla de ruedas sin asistencia o ayuda de un cuidador. La autonomía depende de varios factores, tales como el peso del ocupante, grado de inclinación (rampas o cuestas) que supere, que se encontrará en el camino. Además, la cantidad de ayuda que el asistente proporcione al motor, afectará su autonomía.



### IMPORTANTE

Power pack + puede subir pequeñas cuestas, no obstante, este motor no está diseñado para subir rampas muy inclinadas superiores a 10°.

Por favor recuerde que bajar una rampa puede ser más difícil que subirla, por lo tanto, se recomienda encarecidamente que instale frenos de tambor a su silla si va a moverse por zonas con rampas muy inclinadas.

## INSTRUCCIONES DE MONTAJE



Consulte el video tutorial del montaje en [www.teyder.com](http://www.teyder.com)

1. Asegúrese de que dispone de todos los elementos listados abajo:

1. Batería con bolsa
2. Kit de herramientas
3. Placa de montaje para estructuras altas.
4. Motor con cincha colgante
5. Pinzas de montaje
6. Barra telescópica
7. Cincha de sujeción
8. Mando con llaves
9. Cable de alimentación
10. Cargador



2. Instale las pinzas de montaje en la parte inferior interna de la estructura de la silla (Fig. 2). Los gatillos deben quedar paralelos al suelo, y en la misma posición a cada lado de la estructura (Fig. 3)



Fig. 2



Fig. 3

3. Extraiga, quitando los tornillos, la placa delantera del motor (Fig. 4). Inserte la barra telescópica y vuelva a colocar la placa. No apriete las palometas, tanto de la placa como las de la barra, ya que servirán para ajustar posteriormente la posición del Power Pack + (Fig. 5).

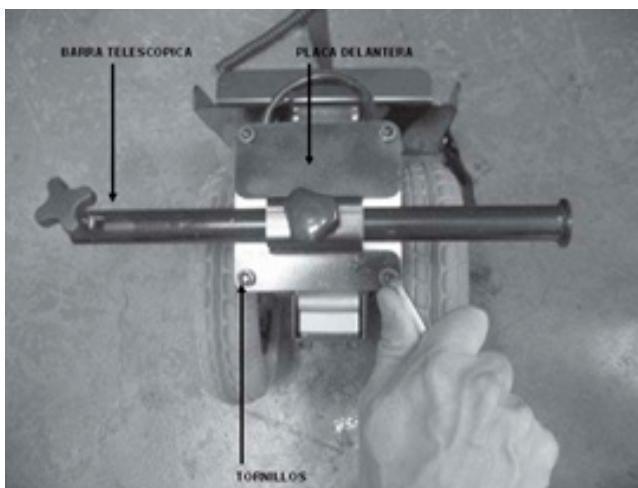


Fig. 4

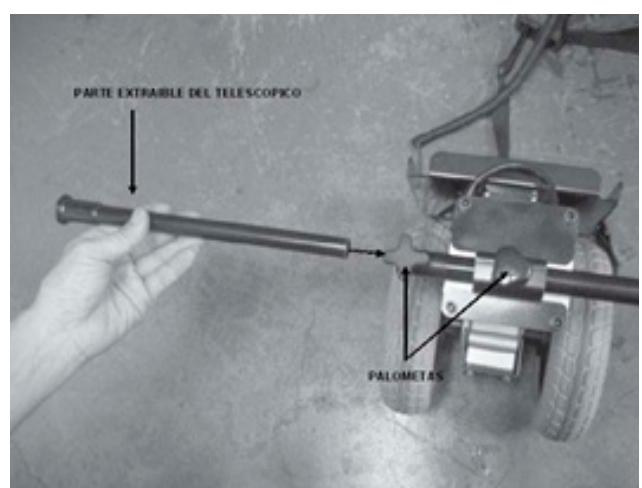


Fig. 5

4. Inserte la barra telescópica en las pinzas de sujeción (Fig. 6 y 7) y compruebe que los gatillos están bloqueados.



Fig. 6



Fig. 7

5. Ajuste mediante las palometas la situación del Power Pack +. Debe quedar centrado en la silla (Fig. 8, 9 y 10).

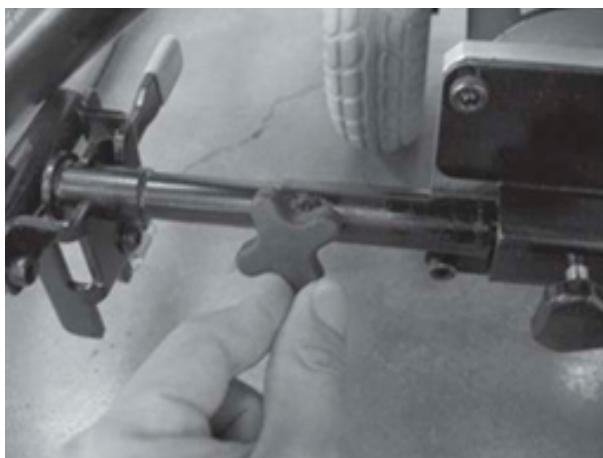


Fig. 8



Fig. 9

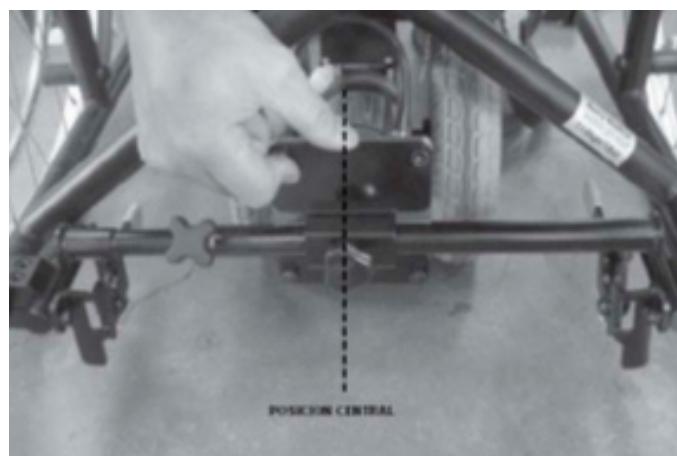


Fig. 10

6. Placa rectangular permite que el Power Pack + pueda adaptarse a sillas de estructura alta, sin necesidad de unas pinzas especiales (Fig. 11).

Esta placa permite ajustar la barra telescópica en la parte inferior del rectángulo para sillas de rueda de estructura estándar, o en la parte superior para sillas de ruedas de estructura alta. (Fig. 12)

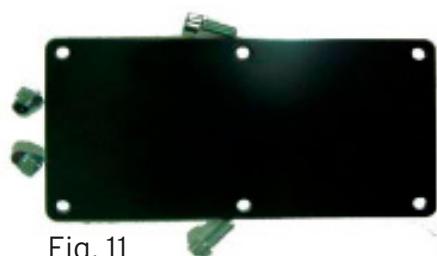


Fig. 11



Fig. 12

7. Ajuste las abrazaderas del mando en la empuñadura de la silla (Fig. 13). Si su silla es de ancho de tubo de 25mm utilice unos tornillos más largos para sujetar la abrazadera. Asegúrese que el usuario no choque el mando cuando se apoye en el respaldo. Para ello dispone de alargadores de empuñadura de dos diámetros (22 y 25mm). Retire la empuñadura de la silla, coloque los alargadores dentro del tubo y vuelva a colocar la empuñadura encima. (Fig. 14)

Ajuste el ángulo del controlador para su comodidad (Fig. 15).



Fig. 13



Fig. 15



Fig. 14



#### PRECAUCIÓN

Recuerde que la palanca debe realizar todo su recorrido para proporcionar la velocidad y potencia adecuada al motor. Si la palanca toca con la empuñadura de la silla no efectuará todo su recorrido.

8. Coloque la batería en su base (Fig. 16) y conecte el cable de la batería al cable del motor. (Fig. 17).



Fig. 16



Fig. 17

9. Conecte el cable de la controladora del Power Pack + al mando (Fig. 18) en la posición correcta, no fuerce la conexión ya que podría dañar los pins.



Fig. 18

10. Inserte las correas de sujeción en la estructura de la silla (Fig. 19).

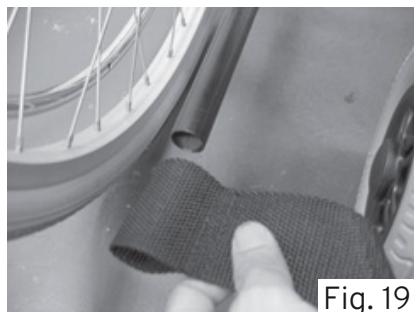


Fig. 19

11. Ajuste las correas de sujeción. De esta forma, el Power Pack + no perderá contacto con el suelo (Fig. 20 y 21).



Fig. 20

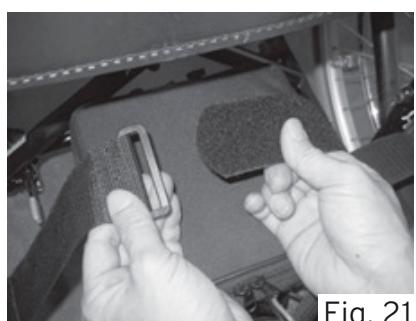


Fig. 21



### PRECAUCIÓN

No todos los modelos de sillas permiten el uso de las correas de sujeción. Consulte con su distribuidor. La colocación del Power Pack + no debe impedir la movilidad del acompañante. Para aprovechar el potencial del Power Pack +, éste debe estar situado en el centro de la silla y paralelo al suelo.

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

<b>Modelo</b>	<b>1752CM</b>
<b>Velocidad máxima</b>	5.5km/h
<b>Autonomía*</b>	16km
<b>Motor</b>	DC12W /120 -300W
<b>Batería</b>	12V/ 20Ah
<b>Peso del motor</b>	6.4kg
<b>Peso de la batería</b>	6.8kg
<b>Peso total</b>	13.20kg
<b>Peso soportado</b>	136Kg (incl. peso de la silla) para pendientes del 10% 159Kg (incl. peso de la silla) para pendientes del 0%
<b>Ruedas motrices</b>	200mm*8mm
<b>Pendiente superable</b>	10º (136kg)
<b>Adaptable a sillas con ancho entre tubos</b>	35 a 50cm
<b>Dimensiones</b>	300 L x 200 A x 245 AL

\* La autonomía puede variar en función del peso del usuario y las condiciones de uso.

*El fabricante se reserva el derecho a modificar las características sin previo aviso*

## FUNCIONAMIENTO

### 4.1 Funcionamiento del mando

1. Indicador carga de baterías. Si la aguja se mantiene en la zona roja, requiere cargar las baterías a la mayor brevedad
2. Control de velocidad – Girando en sentido de las agujas de reloj aumenta la velocidad. Esta debe adecuarse al paso del acompañante, nunca al revés.
3. Interruptor F/R – mediante este botón se controla el sentido de la marcha, hacia delante o hacia atrás.
4. Llave ON/ OFF – Tal como muestra el dibujo está en posición “ON” girándola pondrá al Power Pack + en posición “OFF”. Según el modelo de su motor Power pack plus, la llave puede ser tipo buzón o tipo pin.
5. Luz ON/ OFF - Luz multifunción, iluminada indica que el Power Pack + está preparado para funcionar. Parpadeando precisa mediante una cantidad de destellos el posible fallo.
6. Bocina – presione el botón para hacerla funcionar
7. Palanca de control – Mientras el control de velocidad limita la velocidad máxima del Power Pack +, la palanca de control permite llegar a esa velocidad de forma progresiva. Cuanto más presione la palanca, más se acercara a la velocidad máxima programada.



## 4.2 Uso del motor

Componentes principales:



Uso de los componentes:

1. Mando: Asegúrese que el mando está bien instalado y la palanca de control realiza todo su recorrido.
2. Conducción en manual: Power pack + dispone de una cinta para moverlo cuando está apagado. Levante la cinta y coloque el lazo inferior alrededor de la empuñadura de la silla de ruedas. Las ruedas del motor no deben tocar el suelo.
3. Cincha de fijación de las baterías: Es importante llevar la cincha de fijación de las baterías colocada durante el uso del motor para evitar que este se desplace o la caja de las baterías se mueva y genere un mal contacto.
4. Motor de tracción: compruebe que se encuentra en el centro de la silla y ambas ruedas quedan totalmente paralelas al suelo.

## 4.3 Desmontaje y transporte

Para desmontar su Power pack plus siga las siguientes instrucciones:

1. Apague el motor Power pack plus.
2. Desconecte el cable de que va de la controladora al mando.
3. Quite la cincha colgante de la empuñadura de su silla de ruedas.
4. Retire la cincha de fijación de las baterías.

5. Para retirar el motor, abra las abrazaderas de anclaje y tire hacia arriba de la barra telescópica. Gracias a su tamaño reducido y su fácil extracción, Power pack plus es cómodo de transportar. La batería del Power pack plus cumple con todos los requisitos de seguridad y con la clasificación de 'segura para su transporte aéreo' en cumplimiento de la disposición especial A67 de la IATA.

## BATERÍA Y CARGA

### 5.1 Baterías

Su Power pack plus está equipado con una batería selladas de plomo-ácido, libre de mantenimiento. La batería no requiere más mantenimiento que asegurar que esté bien cargada.

Su motor de acompañante se suministra con una batería en su funda de transporte.

Proteja el motor Power pack plus y la batería del calor o el frío extremos. Las baterías que se están muy descargadas, que se cargan con poca frecuencia, almacenadas en temperaturas extremas o usadas sin una carga completa se pueden dañar de forma permanente, afectando al funcionamiento y a la vida útil.

Si tiene alguna duda sobre las baterías, contacte con su distribuidor habitual.



#### NOTA

Cargue la batería de su motor completamente antes de usarlo por primera vez.

### 5.2 Cargar las baterías

Siga estos pasos para cargar sus baterías:

1. Asegúrese que su motor Power Pack está apagado. Inserte el enchufe de salida del cargador al enchufe de carga de la batería (color rojo y negro). Luego conecte el cargador a una toma de corriente.
2. Siga las instrucciones de la etiqueta del cargador para operar, y para aprender los significados de los diferentes indicadores.
3. Una vez la carga ha finalizado, desconecte el cargador de la fuente de alimentación y después desconecte la batería. No deje el cargador conectado a la batería cuando lo retira de la fuente de alimentación y durante el uso del motor, puede ser peligroso.



Tiempo de carga: Recomendamos cargar las baterías durante 8/12 horas.

Cuándo cargar la batería: cargue la batería cuándo el indicador de carga esté en ambar-rojo. Evite que la batería se descargue por completo y evite realizar ciclos de carga demasiado cortos para no viciar las baterías y disminuir su vida útil.



### NOTA

La batería debe protegerse del hielo. No la cargue si se congela, podría estropearla. Si llegara a congelarse, déjela durante unos días a temperatura ambiente antes de cargarla de nuevo.

## 5.4 Cargador

### ¿Cómo funciona el cargador?

Cuando el voltaje de las baterías de su Power pack plus es bajo, el cargador trabaja más duro, enviando más corriente eléctrica a las baterías para que realicen su carga. Cuando se acerca a la carga completa, el cargador envía cada vez menos corriente eléctrica. Cuando las baterías están completamente cargadas, la corriente enviada por el cargador es casi cero amperios.

Por lo tanto, cuando el cargador está enchufado, mantiene la carga en su scooter de las baterías, pero no las sobrecarga. No recomendamos que cargue las baterías de su scooter durante más de 24 horas consecutivas.

### ¿Puedo usar un cargador diferente?

El cargador tiene un uso particular y está específicamente adaptado al tipo, tamaño, y la formulación química de la batería. Utilice siempre el cargador original del fabricante.

## RESOLUCIÓN DE INCIDENCIAS

### 6.1 Problemas más comunes

A) El Power pack plus no se mueve cuando aprieta la palanca de aceleración:

- o Compruebe que el Power Pack está encendido.
- o Compruebe que la batería está cargada.
- o Compruebe que la conexión entre la batería y el motor es correcta.
- o Asegúrese que el fusible que se encuentra dentro de la caja de la batería está bien conectado y no realiza un falso contacto durante la carga. Si es así, colóquelo y realice un ciclo normal de carga de su batería.
- o Compruebe que los frenos de la silla de ruedas no estén accionados.
- o Compruebe que las dos ruedas estén en contacto con el suelo.

B) El motor Power pack plus va demasiado lento /rápido.

- o Si va muy lento pruebe a cargar las baterías.
- o Asegúrese de que la silla no está frenada.
- o Pruebe a modificar la velocidad de la rueda de control de velocidad.

## 6.2 Cuadro de diagnóstico

Los destellos del indicador led del mando muestran un funcionamiento incorrecto del Power pack plus.

Nº de destellos	Fallo	Funcionamiento Powerpack	Nota
1	La batería necesita cargarse	Funcionara	Recargue la batería en cuanto pueda
2	Voltaje de la batería demasiado bajo	Impide conducción	La carga de la batería está agotada. Recargue la batería.
3	Voltaje de la batería demasiado alto	Impide conducción	Sobrecarga en la batería. Contacte con su proveedor habitual.
4	Tiempo límite de corriente agotado	Impide conducción	El controlador ha captado demasiada corriente durante mucho tiempo. Posiblemente es porque el motor se ha sobrecargado, se ha encallado o se ha detenido. Apague el controlador, deje transcurrir unos minutos y vuelva a conectar.
5	No aplicable	-	-
6	No aplicable	-	-
7	Error en el potenciómetro del acelerador	Impide conducción	El potenciómetro del acelerador o límite de velocidad puede tener un fallo. El potenciómetro está mal ajustado. Contacte con su proveedor.
8	No aplicable	-	-
9	Error interno	Impide conducción	Contacte con su proveedor

## 10. GARANTIA

Su motor Pack plus tiene garantía de dos años.

Quedan excluidos de la garantía los desperfectos ocasionados por el desgaste natural (neumáticos, asientos y respaldos, frenos, etc.), problemas ocasionados por uso indebido y problemas ocasionados por la falta de mantenimiento.

La garantía de las baterías es de 6 meses.

Si necesita una reparación, contacte con el distribuidor que se lo vendió, a través de él, le proporcionaremos el soporte necesario.

Importado y distribuido por:

**TEYDER, S.L.**

Polígono Industrial Sant Antoni. Nau 5  
08620 Sant Vicenç dels Horts, Barcelona  
[teyder@teyder.com](mailto:teyder@teyder.com)  
[www.teyder.com](http://www.teyder.com)

Por problemas técnicos contactar con **[sat@teyder.com](mailto:sat@teyder.com)**





**MANUAL DO  
UTILIZADOR MODELO  
POWER PACK PLUS  
1752CM**



Caro cliente,

Agradecemos a sua confiança num produto TEYDER. Você adquiriu um produto de qualidade. Por favor, leia atentamente estas instruções de utilização para dar um uso correto e prestar a manutenção adequada ao produto. Se tiver alguma dúvida, é importante que contacte o seu fornecedor habitual.

## **INFORMAÇÕES GERAIS**

### **1.1 Informações gerais**

O Power Pack + é um motor auxiliar de pequenas dimensões que, colocado na parte traseira da cadeira de rodas manual, facilita o impulso da cadeira de rodas ao cuidador, evitando que este tenha que fazer esforços excessivos.

O Power Pack + é um sistema de motorização estável, graças ao suporte de roda dupla, que adiciona um maior agarramento ao terreno. Graças à sua facilidade de montagem e desmontagem, só se pode colocar quando for necessário, e graças ao seu tamanho reduzido, pode-se guardar em qualquer canto sem que estorve.

Por favor leia atentamente as instruções antes de desembalar o motor e de o instalar na cadeira de rodas.

### **1.2 Instruções gerais**

- o O Power Pack + com bateria incluída pesa ao todo 13,20Kg.
- o O peso máximo suportado do motor, incluindo a cadeira, é de 159Kg.
- o Quando abrir a caixa, primeiramente retire o motor e em seguida retire a bateria. Não retire as duas partes simultaneamente, dado que a bateria poderia resvalar causando-lhe algum dano ou lesão.
- o Instale sempre o motor na cadeira em primeiro lugar, e em seguida a bateria.
- o Quando tencionar desmontar o motor, retire sempre a bateria em primeiro lugar.
- o Certifique-se sempre de que a chave de ignição/desativação está na posição OFF (desligado) quando conectar ou desconectar a bateria.
- o Certifique-se sempre de que a chave de ignição/desativação está na posição OFF (desligado) quando tencionar subir à, ou descer da cadeira.
- o Não ponha o Power Pack + em funcionamento se não houver nenhum ocupante sentado na cadeira.
- o O motor é de instalação e uso muito simples. Em qualquer caso, se tiver algum problema na instalação e/ou no uso, contacte o seu fornecedor habitual.
- o Dirija-se à secção “Instruções de Instalação” e ao manual da cadeira de rodas antes de usar pela primeira vez o Power Pack +.
- o O motor pode subir pequenas ladeiras. Não obstante, NUNCA DEVE SUBIR por ladeiras

longas sem a ajuda de um cuidador ou assistente. Por favor, tenha cuidado quando tentar subir rampas de qualquer tamanho.

O motor não foi concebido para subir rampas muito inclinadas, nem o levará a sítios aos quais não poderia aceder com uma cadeira de rodas sem assistência ou ajuda de um cuidador. A autonomia depende de vários fatores, tais como o peso do ocupante, grau de inclinação (rampas ou ladeiras) que supere, que encontrará no caminho. Além disso, a quantidade de ajuda que o assistente proporcionar ao motor afetará a sua autonomia.



### IMPORTANTE

O Power pack + pode subir pequenas ladeiras. Não obstante, este motor não foi concebido para subir rampas muito inclinadas superiores a 10°.

Por favor lembre-se de que descer uma rampa pode ser mais difícil do que subi-la. Portanto, recomenda-se encarecidamente que instale travões de tambor na sua cadeira caso tencione mover-se por zonas com rampas muito inclinadas.

## INSTRUÇÕES DE MONTAGEM



Consulte o vídeo tutorial da montagem em [www.teyder.com](http://www.teyder.com)

1. Certifique-se de que dispõe de todos os elementos listados abaixo:

1. Bateria com saco
2. Kit de ferramentas
3. Placa de montagem para estruturas altas.
4. Motor com alça pendente
5. Pinças de montagem
6. Barra telescópica
7. Alça de fixação
8. Comando com chaves
9. Cabo de alimentação
10. Carregador



2. Instale as pinças de montagem na parte inferior interna da estrutura da cadeira (Fig. 2). Os gatilhos devem ficar paralelos ao chão, e na mesma posição em cada lado da estrutura (Fig. 3)



Fig. 2



Fig. 3

3. Extraia a placa dianteira do motor, retirando os parafusos (Fig. 4). Insira a barra telescópica e volte a colocar a placa. Não aperte as borboletas, tanto da placa como da barra, dado que servirão para regular posteriormente a posição do Power Pack + (Fig. 5).

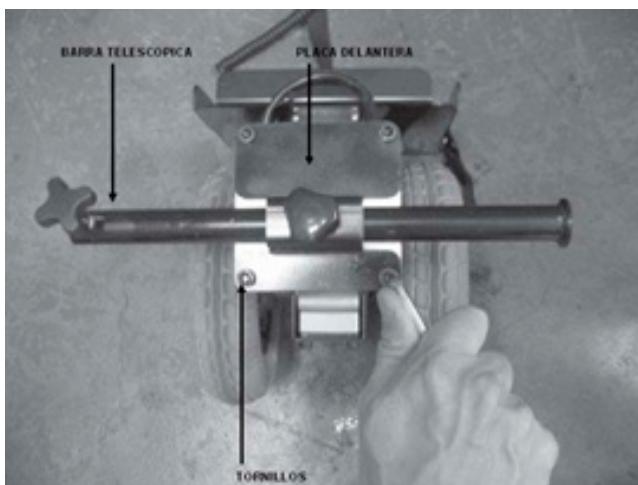


Fig. 4

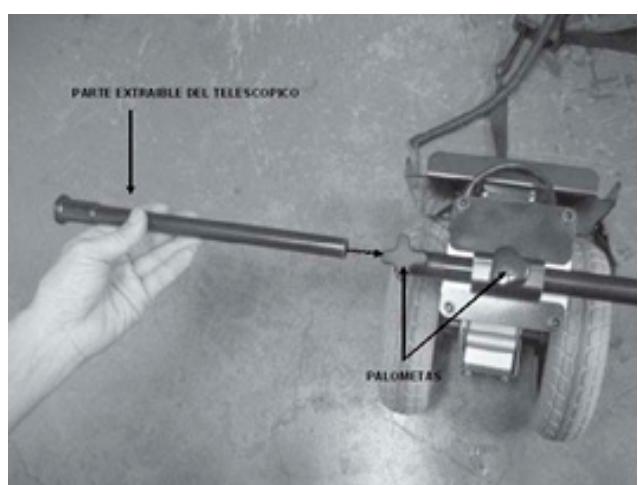


Fig. 5

4. Insira a barra telescópica nas pinças de fixação (Fig. 6 e 7) e verifique se os gatilhos estão bloqueados.



Fig. 6



Fig. 7

5. Regule mediante as borboletas a situação do Power Pack +. Deve ficar centrado na cadeira (Fig. 8, 9 e 10).

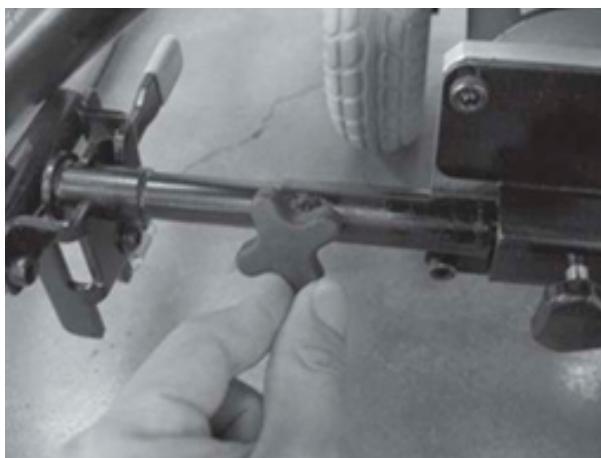


Fig. 8



Fig. 9

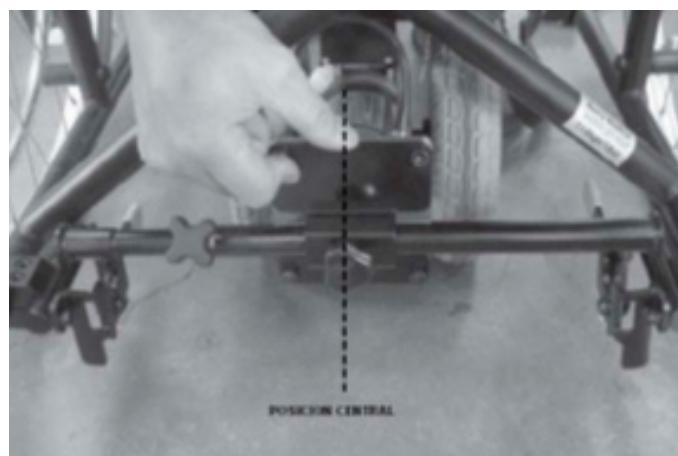


Fig. 10

6. Placa retangular que permite que o Power Pack + se possa adaptar a cadeiras de estrutura alta, sem necessidade de pinças especiais (Fig. 11).

Esta placa permite a regulação da barra telescópica na parte inferior do retângulo para cadeiras de rodas de estrutura standard, ou na parte superior para cadeiras de rodas de estrutura alta. (Fig. 12)

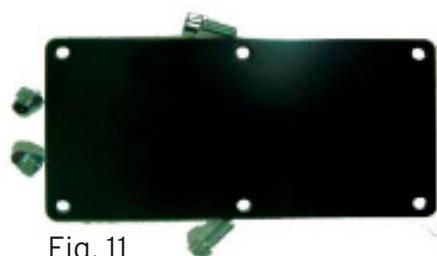


Fig. 11



Fig. 12

7. Regule as abraçadeiras do comando no punho da cadeira (Fig. 13). Se a sua cadeira for de largura de tubo de 25mm, utilize parafusos mais longos para segurar a abraçadeira. Certifique-se de que o utilizador não choca com o comando quando se apoia no encosto. Para tal, dispõe de alongadores de punho de dois diâmetros (22 e 25mm). Retire o punho da cadeira, coloque os alongadores dentro do tubo e volte a colocar o punho em cima. (Fig. 14) Regule o ângulo do controlador para sua comodidade (Fig. 15).



Fig. 13



Fig. 15



Fig. 14



#### CUIDADO

Lembre-se de que a alavanca deve efetuar todo o seu percurso para proporcionar a velocidade e potência adequadas ao motor. Se a alavanca tocar no punho da cadeira, não efetuará todo o seu percurso.

8. Coloque a bateria na sua base (Fig. 16) e conecte o cabo da bateria ao cabo do motor. (Fig. 17).



Fig. 16



Fig. 17

9. Conecte o cabo da controladora do Power Pack + ao comando (Fig. 18) na posição correta, não force a conexão, dado que poderia danificar os pernos.



Fig. 18

10. Insira as correias de fixação na estrutura da cadeira (Fig. 19).

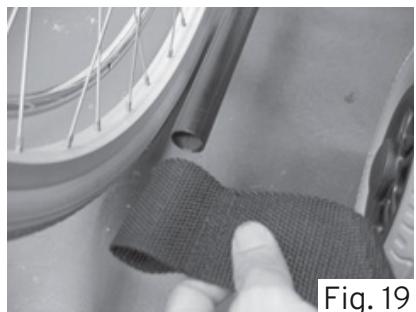


Fig. 19

11. Regule as correias de fixação. Desta forma, o Power Pack + não perderá contacto com o chão (Fig. 20 e 21).



Fig. 20



### PRECAUCIÓN

Nem todos os modelos de cadeiras permitem o uso das correias de fixação. Consulte o seu distribuidor. A colocação do Power Pack + não deve impedir a mobilidade do acompanhante. Para aproveitar o potencial do Power Pack +, este deve estar situado no centro da cadeira e paralelo ao chão.

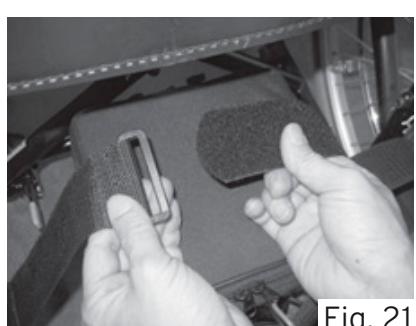


Fig. 21

## ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

<b>Modelo</b>	<b>1752CM</b>
<b>Velocidade máxima</b>	5,5km/h
<b>Autonomia*</b>	16km
<b>Motor</b>	DC12W/120 -300W
<b>Bateria</b>	12V/ 20Ah
<b>Peso do motor</b>	6,4kg
<b>Peso da bateria</b>	6,8kg
<b>Peso total</b>	13,20kg
<b>Peso suportado</b>	136Kg (incl. peso da cadeira) para declives de 10% 159Kg (incl. peso da cadeira) para declives de 0%
<b>Rodas motrizes</b>	200mm*8mm
<b>Declive transponível</b>	10º (136kg)
<b>Adaptável a cadeiras com largura entre tubos</b>	35 a 50 cm
<b>Dimensões</b>	300 L x 200 A x 245 AL

\* A autonomia pode variar em função do peso do utilizador e das condições de utilização.

*O fabricante reserva-se o direito de modificar as características sem aviso prévio*

## FUNCIONAMENTO

### 4.1 Funcionamento do comando

1. Indicador carga de baterias. Se a agulha se mantiver na zona vermelha, requer que se carreguem as baterias com a máxima urgência possível
2. Control de velocidade – Rodando no sentido dos ponteiros do relógio aumenta a velocidade. Esta deve-se adequar ao passo do acompanhante, nunca ao contrário.
3. Interrutor F/R – mediante este botão controla-se o sentido do andamento, para a frente ou para trás.
4. Chave ON/OFF – Tal como o desenho mostra, está em posição “ON” rodando-a porá o Power Pack + na posição “OFF”. De acordo com o modelo do seu motor Power pack plus, a chave pode ser do tipo caixa de correio ou tipo perno.
5. Luz ON/ OFF - Luz multifunções, acesa indica que o Power Pack + está preparado para funcionar. Piscando precisa mediante uma quantidade de cintilações a eventual falha.
6. Buzina – pressione o botão para a fazer funcionar
7. Alavanca de controlo – Enquanto o controlo de velocidade limita a velocidade máxima do Power Pack +, a alavanca de controlo permite que se chegue a essa velocidade de forma progressiva. Quanto mais pressionar a alavanca, mais se aproximará da velocidade máxima programada.



## 4.2 Uso do Motor

Componentes principais:



1. Comando
2. Alça para levantar o motor
3. Alça de fixação das baterias
4. Caixa de bateria
5. Motor de tração

Uso dos componentes:

1. Comando: Certifique-se de que o comando está bem instalado e a alavanca de controlo efetua todo o seu percurso.
2. Condução em modo manual: O Power pack + dispõe de uma alça para o mover quando está desligado. Levante a alça e coloque o laço inferior à volta do punho da cadeira de rodas. As rodas do motor não devem tocar no chão.
3. Alça de fixação das baterias: É importante que se tenha a alça de fixação das baterias colocada durante o uso do motor, para se evitar que este se desloque ou a caixa das baterias se mova e crie um mau contacto.
4. Motor de tração: comprove que se encontra no centro da cadeira e ambas as rodas ficam totalmente paralelas ao chão

## 4.3 Desmontagem e transporte

Para desmontar o seu Power pack plus siga as instruções abaixo:

1. Desligue o motor Power pack plus.
2. Desconecte o cabo que vai da controladora ao comando.
3. Retire a alça suspensão do punho da sua cadeira de rodas.
4. Retire a alça de fixação das baterias.
5. Para retirar o motor, abra as abraçadeiras de ancoragem e puxe a barra telescópica para cima.

Graças ao seu tamanho reduzido e à sua extração fácil, o Power pack plus é fácil de transportar. A bateria do Power pack plus satisfaz todos os requisitos de segurança e a classificação de 'segura para o seu transporte aéreo' no cumprimento da disposição especial A67 da IATA.

## BATERIA E CARGA

### 5.1 Baterias

O Seu Power pack plus está equipado com uma bateria selada de chumbo-ácido, sem manutenção. A bateria não requer mais manutenção do que garantir que está bem carregada.

O seu motor de acompanhante é fornecido com uma bateria na sua bolsa de transporte.

Proteja o motor Power pack plus e a bateria contra o calor ou o frio extremos. As baterias que estão muito descarregadas, que se carregam com pouca frequência, armazenadas a temperaturas extremas ou usadas sem uma carga completa podem-se danificar de forma permanente, afetando o funcionamento e a vida útil.

Se tiver alguma dúvida quanto às baterias, contacte o seu distribuidor habitual.



#### NOTA

Carregue totalmente a bateria do seu motor antes de o usar pela primeira vez.

### 5.2 Carregar as baterias

Dê estes passos para carregar as suas baterias:

1. Certifique-se de que o seu motor Power Pack está desligado. Insira a ficha de saída do carregador na tomada de carga da bateria (cor vermelha e preta). Depois conecte o carregador a uma tomada de corrente.

2. Siga as instruções da etiqueta do carregador para operar e para aprender os significados dos diferentes indicadores.

3. Depois de a carga ter terminado, desconecte o carregador da fonte de alimentação e em seguida desconecte a bateria. Não deixe o carregador conectado à bateria quando o retirar da fonte de alimentação e durante o uso do motor, porque pode ser perigoso.



Tempo de carga: Recomendamos que se carreguem as baterias durante 8/12 horas.

Quando carregar a bateria: carregue a bateria quando o indicador de carga estiver em âmbar-vermelho. Evite que a bateria se descarregue totalmente e evite efetuar ciclos de carga demasiado curtos para não viciar as baterias e diminuir a sua vida útil.



### NOTA

A bateria deve ser protegida do gelo. Não a carregue caso se congele; isso poderia danificá-la. Se chegar a congelar-se, deixe-a durante alguns dias à temperatura ambiente antes de a carregar novamente.

## 5.4 Carregador

### Como é que o carregador funciona?

Quando a voltagem das baterias do seu Power pack plus é baixa, o carregador trabalha mais duramente, enviando mais corrente elétrica para as baterias, para que sejam carregadas. Quando se aproxima da carga completa, o carregador envia cada vez menos corrente elétrica. Quando as baterias estão totalmente carregadas, a corrente enviada pelo carregador é quase zero amperes.

Portanto, quando o carregador está conectado, mantém a carga das baterias na sua scooter, mas não as sobrecarrega. Não recomendamos que carregue as baterias da sua scooter durante mais de 24 horas consecutivas.

### Posso usar um carregador diferente?

O carregador tem um uso particular e está especificamente adaptado ao tipo, tamanho e formulação química da bateria. Utilize sempre o carregador original do fabricante.

## RESOLUÇÃO DE INCIDENTES

### 6.1 Problemas mais comuns

A) O Power pack plus não se move quando pressiona a alavanca de aceleração:

- o Verifique se o Power Pack está ligado.
- o Verifique se a bateria está carregada.
- o Verifique se a conexão entre a bateria e o motor está correta.
- o Certifique-se de que o fusível que se encontra dentro da caixa da bateria está bem conectado e não efetua mau contacto durante a carga. Em caso afirmativo, coloque-o e efetue um ciclo normal de carga da sua bateria.
- o Verifique se os travões da cadeira de rodas estão acionados.
- o Verifique se as duas rodas estão em contacto com o chão.

B) O motor Power pack plus funciona com demasiada lentidão/rapidez.

- o Se estiver muito lento, experimente carregar as baterias.
- o Certifique-se de que a cadeira não está travada.
- o Experimente modificar a velocidade da roda de controlo de velocidade.

## 6.2 Quadro de diagnóstico

As cintilações do indicador LED do comando mostram um funcionamento incorreto do Power pack plus.

Nº de cintilações	Falha	Funcionamento Powerpack	Nota
1	É necessário carregar a bateria	Funcionará	Recarregue a bateria quanto puder
2	Voltagem da bateria demasiado baixa	Impede condução	A carga da bateria está esgotada. Recarregue a bateria.
3	Voltagem da bateria demasiado alta	Impede condução	Sobrecarga na bateria. Contacte o seu fornecedor habitual.
4	Tempo-limite de corrente esgotado	Impede condução	O controlador captou demasiada corrente durante muito tempo. Possivelmente isso aconteceu porque o motor se sobrecarregou, se encalhou ou parou. Desligue o controlador, deixe decorrer alguns minutos e volte a conectar.
5	Não se aplica	-	-
6	Não se aplica	-	-
7	Erro no potenciómetro do acelerador	Impede condução	O potenciómetro do acelerador ou limite de velocidade pode ter uma falha. O potenciómetro está mal regulado. Contacte o seu fornecedor.
8	Não se aplica	-	-
9	Erro interno	Impede condução	Contacte o seu fornecedor

## 10. GARANTIA

O seu motor Pack plus tem uma garantia de dois anos.

Ficam excluídas da garantia as imperfeições ocasionadas pelo desgaste natural (pneus, assentos e encostos, travões, etc.), problemas ocasionados por uso indevido e problemas ocasionados pela falta de manutenção.

A garantia das baterias é de 6 meses.

Se necessitar de alguma reparação, contacte o distribuidor que o vendeu; através dele, proporcionar-lhe-emos o apoio necessário.

Importado e distribuído por:

**TEYDER, S.L.**

Polígon Industrial Sant Antoni. Nau 5  
08620 Sant Vicenç dels Horts, Barcelona  
[teyder@teyder.com](mailto:teyder@teyder.com)  
[www.teyder.com](http://www.teyder.com)

Em caso de problemas técnicos contactar con [sat@teyder.com](mailto:sat@teyder.com)



